



መኖሪያ ልማትና የከተማ ልማት
አካባቢ ጥበቃና ልማት

Regional and Local Development Department

Service du développement régional et local

The Regional and Local Development Department provides an essential link between the economic development strategies of the provincial and federal governments and the region's businesses and social economy enterprises. It is also closely involved in community socio-economic planning and project implementation. The Department's activities fall under three main sectors: regional development, local development and business development.

The Department is largely funded by the Québec government through the *Agreement concerning Block Funding for the Kativik Regional Government* (Sivunirmut Agreement). Additional funding is provided by various Québec government departments, as well as Aboriginal Affairs and Northern Development Canada.

Regional Development

In its capacity as the Regional Conference of Elected Officers for the Kativik Region, the KRG is an essential contributor to regional development. Specifically, pursuant to the Sivunirmut Agreement and several specific agreements, the Department carries out mandates concerning elders, women and families, arts and literature, agro-food and the social economy. Additional financial contributions for the implementation of these mandates and other regional development files are delivered through the Regional Development Fund.

Elders

Following up on the 2005 Université Laval study entitled *Socio-economic Profile of Elders in Nunavik* and the 2007 Québec government consultations on seniors, the Québec government and the KRG entered into a specific agreement in 2009 to adapt regional services and infrastructure to improve the living conditions of seniors. Among other achievements, a total of five intergenerational houses will have been constructed on the



Le Service du développement régional et local assure la liaison entre, d'une part, les stratégies de développement économique des gouvernements provincial et fédéral et, d'autre part, les entreprises commerciales et les entreprises d'économie sociale de la région. Il joue également un rôle actif dans la planification socioéconomique communautaire et la réalisation de projets. Les activités du Service peuvent être regroupées dans les trois champs suivants : le développement régional, le développement local et le développement d'entreprises.

Le Service est en grande partie financé par le gouvernement du Québec, par l'entremise de l'Entente sur le financement global de l'Administration régionale Kativik (Entente Sivunirmut). De plus, divers ministères provinciaux ainsi qu'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada fournissent des fonds additionnels.

Développement régional

À titre de Conférence régionale des élus pour la région Kativik, l'ARK contribue considérablement aux projets de développement régional. Plus précisément, conformément à l'Entente Sivunirmut et à plusieurs ententes spécifiques, le Service réalise des mandats concernant les aînés, les femmes et les familles, les arts et les lettres, l'agroalimentaire et l'économie sociale. D'autres contributions financières pour la réalisation de ces mandats et d'autres projets de développement régional proviennent du Fonds de développement régional.

Aînés

À la suite de la publication de l'étude de l'Université Laval intitulée *Profil socioéconomique des aînés du Nunavik* (2005) et la tenue par le gouvernement du Québec en 2007 de consultations sur les aînés, le gouvernement du Québec et l'ARK ont conclu une entente spécifique en 2009 en vue d'adapter les services et infrastructures régionaux de manière à améliorer les conditions de vie des aînés. Entre autres réalisations, cinq maisons intergénérationnelles auront été construites à l'expiration du financement alloué à cet effet : une à Kuujuarapik (2009), une à Salluit (2010), une à Umiujaq et à Quaqtaq (2012) et une à Inukjuak (2013). Dans le cadre de ce mandat, le Service collabore également avec le Comité des aînés du Nunavik, un groupe d'intervention qui se préoccupe de l'adaptation des services et des infrastructures aux besoins des aînés. En 2012, le Service a offert du soutien financier pour l'organisation d'activités dans le cadre de la Journée internationale de sensibilisation pour contrer les abus envers les personnes âgées. La Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik (RRSSN) fait la promotion de cet événement

△△△

Between 2009 and 2013, the Department will have funded the construction of five intergenerational houses in Nunavik. Intergenerational house in Umiujaq.



△△△

The Department and the Nunavik Elders' Committee promote activities every year to coincide with World Elders Abuse Awareness Day.

expiry of funding: in Kuujjuarapik (2009), Salluit (2010), Umiujaq and Quaqtaq (2012) and Inukjuak (2013). Under this mandate, the Department also collaborates with the Nunavik Elders' Committee, an advocacy group concerned with the adaptation of services and infrastructure for seniors. In 2012, the Department provided financial support for activities organized to coincide with World Elders Abuse Awareness Day. The Nunavik Regional Board of Health and Social Services (NRBHSS) promotes the yearly event to raise awareness of elders abuse and the need for individuals and communities to work to prevent it. As the specific agreement on adapting regional services and infrastructure to improve the living conditions of seniors is due to expire on March 31, 2013, the KRG has undertaken to negotiate its renewal with the Québec government.

In 2012, the Department also provided support for the participation of elders on a regional tour organized by the Makivik Corporation to examine youth and elders issues including child neglect, the increased number of youth in the care of public institutions, the financial abuse of elders and the isolation of elders.

Women and Families

The Saturviit Inuit Women's Association of Nunavik was created in 2006 to advocate on the status of women and family issues. It currently receives support for its activities from the Department

annuel afin de sensibiliser la population aux abus envers les aînés et de souligner la nécessité pour les résidents et les communautés de conjuguer leurs efforts afin de prévenir les situations d'abus. Comme l'entente spécifique en vue d'adapter les services et infrastructures régionaux de manière à améliorer les conditions de vie des aînés expirera le 31 mars 2013, l'ARK a entrepris les démarches nécessaires pour négocier son renouvellement avec le gouvernement du Québec.

En 2012, le Service a également offert du soutien pour que des aînés participent à une tournée régionale organisée par la Société Makivik afin d'examiner des dossiers portant sur les jeunes et les aînés, dont la négligence envers les enfants, le nombre croissant de jeunes sous la responsabilité d'institutions publiques, l'exploitation financière des aînés et l'isolement des aînés.

Femmes et familles

L'Association des femmes inuites du Nunavik Saturviit a été créée en 2006 pour défendre les intérêts des femmes et des familles. Elle reçoit actuellement un soutien financier du Service pour la réalisation de ses activités conformément à une entente administrative signée en 2012 par l'Association Saturviit, l'ARK et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. L'entente a pour objectifs de faire la promotion d'initiatives favorisant le bien-être des femmes, d'assurer la participation de l'Association Saturviit à l'échelle régionale, provinciale et nationale et de combattre la violence familiale.

according to an administrative agreement signed in 2012 between Saturviit, the KRG and the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (culture, communications and the status of women) with the objectives to promote initiatives that foster women's well-being, to ensure the participation of Saturviit at the regional, provincial and national levels and to fight intra-family violence.

In 2012, Saturviit recommitted itself to leading efforts to improve services and conditions for children and families in the region. A declaration on the rights of children was drafted to be used in consultations with parents and organizations responsible for children's rights. As well, with financial support from the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (economic development, innovation and export trade), Saturviit is currently working to promote entrepreneurship among women. A Saturviit representative also sits on the Nunavik Social Economy Round Table.

Arts and Literature

In the spring of 2012, the KRG, the Avataq Cultural Institute and the Québec government renewed their commitment to support the arts and literature and increase funding sources for artists and writers. Arts and literature hold significant economic potential but are largely under developed. In particular this year, the KRG provided funding through the Aumaaggiivik Nunavik Arts Secretariat to the Nunavik Fund for Arts and Literature (reaching 17 artists and writers from across the region) and the Jewellery Studio in Inukjuak (17 apprentices from four communities

En 2012, l'Association Saturviit s'est à nouveau engagée à diriger les efforts en vue d'améliorer les services et les conditions de vie des enfants et des familles dans la région. Une déclaration sur les droits des enfants a été rédigée et sera utilisée lors des consultations avec les parents et les organismes chargés des droits des enfants. En outre, grâce au soutien financier du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, l'Association Saturviit s'efforce actuellement de promouvoir l'entrepreneuriat auprès des femmes. Une représentante de l'Association Saturviit siège également au Pôle d'économie sociale du Nunavik.

Arts et lettres

Au printemps 2012, l'ARK, l'Institut culturel Avataq et le gouvernement du Québec ont renouvelé leur engagement en vue de soutenir les arts et les lettres et d'augmenter les sources de financement à l'intention des artistes et des écrivains. Les arts et les lettres offrent un potentiel économique intéressant, mais ce secteur est très peu développé. Cette année, l'ARK a notamment fourni du financement, par l'entremise du Secrétariat des arts du Nunavik Aumaaggiivik, au Fonds du Nunavik pour les arts et les lettres (ce qui a permis d'atteindre 17 artistes et écrivains dans l'ensemble de la région) et au Studio de joaillerie d'Inukjuak (où 17 apprentis provenant de quatre communautés ont participé à deux séances de formation offertes par la Commission scolaire Kativik). Enfin, en raison de la réduction récente des fonds du gouvernement du Québec alloués au fonctionnement du Secrétariat Aumaaggiivik, l'ARK et l'Institut culturel Avataq ont continué d'examiner des pistes de solutions pour générer des recettes additionnelles.



△△△

The Department provides funding for the Jewellery Studio in Inukjuak with training delivered by the Kativik School Board.

[illegible]

△△△

The Nunavik Food Production Conference organized by the Department in Puvirnituq in December brought together many stakeholders in the agro-food sector.


$$\wedge p^{\epsilon} \supset \sigma^b - \sigma^{\epsilon} p \subset \supset^{\epsilon} \sigma^{\epsilon b}$$
[illegible]

- [illegible]



attended two training sessions delivered by the Kativik School Board). As well, because of the recent Québec-government funding cuts to Aumaaggiivik operations, the KRG and Avataq continued to examine alternative solutions for generating additional revenue.

Agro-Food

A five-year specific agreement signed between the Québec government and the KRG in 2010 permits the Department to participate in fostering technology transfers in the field of agro-food, as well as supporting initiatives that promote agriculture potential, greenhouse production, food processing, job creation, hygiene, healthy lifestyles and food security. Related activities this past year included:

- The securing of funding for the greenhouse project in Kuujuaq involving the construction of a second greenhouse, the preparation of land for potato cultivation, and the continuation of the compost project with local grocery stores and the health centre.
- The preparation of a technical study on hydroponic technologies to examine if they can be adapted to northern climatic and geographic conditions.
- The approval of an experimental greenhouse project in Salluit to validate predicted input costs and output.
- The implementation of a food preference survey with financial support from the NRBHSS to determine which fresh vegetables and fruit are favoured by residents of Salluit, appropriate produce to be grown in the experimental greenhouse and barriers to consumption such as unfamiliarity, cost and taste. The results of the survey are expected in 2013.

As well, the Nunavik Food Production Conference was organized in Puvirnituq in December. The Conference brought together more than 35 stakeholders from across the region and southern Québec who had much to say about their desire to see more local products produced by Nunavimmiut for Nunavimmiut. Discussions covered a wide variety of topics, ranging from aquaculture to caribou ranching, and from greenhouse development and operation to the health benefits of country food. The need to support local agro-food business ventures and meat inspectors was also noted.

Social Economy

The social economy is collective entrepreneurship that aims to serve whole communities and promote social well-being. As the social economy encourages sharing among community residents, it represents an avenue for maintaining the traditional way of life of Nunavimmiut, while permitting participation in the region's social and economic development. Pursuant to the specific agreement concerning the consolidation and development of the social economy between the KRG and the Québec government effective from 2010 to 2015, the Department this year took part in various activities. For example, it contributed

Agroalimentaire

En 2010, le gouvernement du Québec et l'ARK ont signé une entente spécifique quinquennale qui permet au Service de participer à des activités favorisant les transferts technologiques dans le domaine de l'agroalimentaire et d'appuyer des initiatives faisant la promotion du potentiel agricole, de la production en serres, de la transformation des aliments, de la création d'emplois, de la salubrité des aliments, de modes de vie sains et de la sécurité alimentaire. Voici quelques-unes des activités réalisées cette année :

- L'obtention de fonds pour la réalisation d'un projet de serriculture à Kuujuaq incluant la construction d'une deuxième serre, la préparation du sol pour la culture de la pomme de terre et la poursuite d'un projet de compostage avec les épiceries locales et le centre de santé.
- La préparation d'une étude technique sur les technologies hydroponiques, afin d'évaluer si de telles technologies peuvent être adaptées aux conditions climatiques et géographiques nordiques.
- L'approbation d'un projet de serre expérimentale à Salluit, afin de valider les coûts de production et les rendements récoltables prévus.
- La réalisation d'une enquête sur les préférences alimentaires grâce au soutien financier offert par la RRSSN, afin de déterminer quels sont les fruits et les légumes frais que les résidents de Salluit préfèrent, les fruits et les légumes frais qui conviennent à la production dans une serre expérimentale et les barrières à la consommation telles que des fruits et des légumes peu connus, les coûts et le goût. Les résultats de l'enquête devraient être rendus publics en 2013.

Par ailleurs, la Conférence sur la production alimentaire au Nunavik a été organisée à Puvirnituq en décembre. La Conférence a réuni plus de 35 intervenants des quatre coins de la région et du sud du Québec désireux de voir une plus grande quantité d'aliments produits par les Nunavimmiuts pour les Nunavimmiuts. Les discussions ont couvert un large éventail de sujets, dont l'aquaculture et l'élevage du caribou, la conception et le fonctionnement d'une serre nordique et les bienfaits pour la santé des aliments traditionnels. La nécessité d'appuyer des entreprises agroalimentaires locales et de former des inspecteurs des viandes a également été soulignée.

Économie sociale

L'économie sociale est un ensemble d'activités et d'organismes issus de l'entrepreneuriat collectif, visant à servir l'ensemble de la communauté et à promouvoir le bien-être social. Elle encourage le partage parmi les résidents de la communauté et offre une façon de maintenir le mode de vie traditionnel des Nunavimmiuts, tout en leur permettant de participer au développement économique et social de la région. Conformément à l'entente spécifique concernant la consolidation et le développement du secteur de l'économie sociale conclue entre l'ARK et le gouvernement du Québec et qui est en vigueur de 2010 à 2015, le Service a pris part à diverses activités cette année. Par exemple, il a apporté son concours avec la Société Makivik au Colloque sur l'économie sociale du Nunavik qui a eu lieu en février et a organisé la

[illegible]

△△△

The KRG and the Makivik Corporation supported the organization of the Nunavik Symposium on the Social Economy in February.

[illegible][illegible]

መረጃ ለፍርድቤት ምክር ቤቱ የሚገኝበት

[illegible]

- [illegible]

[illegible]

with Makivik to the Nunavik Symposium on the Social Economy held in February and it organized the meeting of the Nunavik Social Economy Round Table in November. An action plan approved at the meeting will provide for training and the development of a Nunavik definition of the social economy, among other activities.

Regional Development Fund

The Regional Development Fund (RDF) is used to support the implementation of many activities under the above-mentioned mandates. It was also used in 2012 to support the implementation of various other activities under the regional five-year strategic development plan, including:

- The acquisition of minibuses for para-transit services in Kangirsuk and Kuujuaq and combined para- and public-transit services in Tasiujaq.
- The organization of the 17th Annual Arpik Jam Music Festival in Kuujuaq.
- A prefeasibility study to examine the cost and implications of building a high-speed Internet link for the region according to fibre optics, microwave or satellite technologies.

From 2004 to 2012 the Food Coupon Program helped individuals in every community who received last-resort government assistance, unemployed elders, as well as persons with diabetes. The Program was implemented in cooperation with the Northern villages with funding provided under the RDF. This year, after the Québec government indicated that the RDF could no longer be used for this purpose, the KRG earmarked funding from its own resources to continue the Program until December 31, 2012. Makivik also provided a contribution. Over eight years, the RDF injected \$9.1 million into the Program.

Other Activities

In February, the Nunavik Mineral Exploration Fund organized a regional mining symposium. Over 100 participants were present including representatives of 13 mining companies. The Department contributed funding to ensure the participation of landholding corporations representatives from around the region.

Local Development

Under the Sivunirmut Agreement, the Department carries out the mandate of the Kativik Local Development Centre to promote local development by socially oriented individuals and small groups, youth entrepreneurs and the private sector. Initiatives do not focus on profits, but on meeting specific community needs. Initiatives supported by the Department this year included activities of the Unaaq Men's Association and a proposal to establish community kitchens in three communities. In cooperation with all northern villages, the Department was also involved in completing the preparation of employment and development plans. Local planning processes allowed working groups to identify issues and solutions and, then, for political leaders to set

rencontre du Pôle d'économie sociale du Nunavik en novembre. Un plan d'action approuvé à la rencontre prévoit notamment de la formation et la formulation d'une définition de l'économie sociale pour le Nunavik.

Fonds de développement régional

Le Fonds de développement régional (FDR) est utilisé pour aider à financer la mise en œuvre de nombreuses activités dans le cadre des mandats susmentionnés. Il a également été utilisé en 2012 pour aider à financer la mise en œuvre de diverses autres activités dans le cadre du plan de développement stratégique régional quinquennal, dont les suivantes :

- L'acquisition de minibus pour les services de transport adapté à Kangirsuk et à Kuujuaq et pour les services combinés de transport adapté et de transport collectif à Tasiujaq.
- L'organisation du 17^e Festival de musique Arpik Jam à Kuujuaq.
- La réalisation d'une étude de préaisabilité visant à examiner les implications technologiques et le coût liés à la mise en place d'un lien Internet haute vitesse pour la région au moyen de la fibre optique, des micro-ondes et des technologies satellitaires.

Par ailleurs, le Programme de bons de nourriture a aidé de 2004 à 2012 les personnes dans toutes les communautés qui reçoivent de l'aide de dernier recours, les aînés sans emploi ainsi que les diabétiques. Le Programme était réalisé en collaboration avec les villages nordiques et grâce à du financement provenant du FDR. Cette année, après que le gouvernement du Québec a indiqué que le FDR ne pouvait plus être utilisé à cet effet, l'ARK a affecté des fonds de ses propres ressources pour poursuivre le programme jusqu'au 31 décembre 2012. La Société Makivik a également versé une contribution au Programme. Pendant huit ans, le FDR a injecté 9,1 millions de dollars dans le Programme.

Autres activités

En février, le Fonds d'exploration minière du Nunavik a organisé un colloque sur le développement minier. Une centaine de participants y ont assisté, dont des représentants de 13 sociétés minières. Le Service a versé des fonds pour assurer la participation de représentants des corporations foncières de l'ensemble de la région.

Développement local

En vertu de l'Entente Sivunirmut, le Service s'acquitte du mandat du Centre local de développement Kativik qui est de faire la promotion du développement à l'échelle locale par des particuliers, des petits groupes, des jeunes entrepreneurs et le secteur privé qui proposent des initiatives à caractère social. Ces initiatives ne visent pas à faire des profits, mais plutôt à répondre à des besoins particuliers des communautés. Cette année, le Service a appuyé diverses initiatives, dont les activités de l'Association des hommes Unaaq et une proposition visant à établir des cuisines communautaires dans trois communautés. En collaboration avec tous les villages nordiques, le Service a également joué un rôle dans la finalisation des plans de création d'emplois et de développement. Le processus de planification locale a permis aux groupes de travail de cerner les problèmes et de trouver

[illegible]

△△△

The Department contributed funding for the participation of landholding corporations at the regional mining symposium organized by the Nunavik Mineral Exploration Fund in February.

Λ₀Γ^cCDΓLΓ^c ΔΓ⁰Γ^c

[illegible]

മലർ^൧σ Λ^൧൯σ^{൭b}

[illegible][illegible][illegible]

priorities. Across the region, 299 local projects cover areas such as community infrastructure, economic development, support for subsistence activities and crime prevention.

Business Development

Every year, the KRG makes direct contributions and loans to businesses and socio-economic enterprises. This year, 17 businesses and socio-economic enterprises were enabled to expand operations and other start-ups were nurtured. Through various KRG economic development programs, the Department committed \$1 585 775 for these purposes. This funding represented 21.2% of total project costs of \$7 472 625 in the retail sale, service and tourism sectors. As a result of this year's investments, 17 jobs were created and maintained across the region. These jobs are full- and part-time, as well as seasonal in the case of the mining service sector.

Much of this business development funding was drawn from the second phase of the Makigiarutiit Fund, originally implemented between 1999 and 2003 to stimulate private enterprise. The second phase of the Fund was provided at the Katimajit Conference in 2007 as part of the *Economic and Community Development Agreement* signed by the Québec government and the KRG. Following a new investment policy, the Fund offers loans, loan guarantees and investments in preferred shares for infrastructure and equipment start-ups, as well as development projects responding to specific and cyclical economic situations.

With respect to other business development activities, the Department provided management advice to 10 retail sales and



△△△

Meeting of the Northern Québec Entrepreneurship Action Table.

des solutions et aux dirigeants politiques d'établir des priorités. Dans l'ensemble de la région, 299 projets locaux couvrent des domaines tels que les infrastructures communautaires, le développement économique, le soutien aux activités de subsistance et la prévention de la criminalité.

Développement d'entreprises

Chaque année, l'ARK accorde des contributions et des prêts à des entreprises commerciales et à des entreprises d'économie sociale. Cette année, 17 d'entre elles ont pu prendre de l'essor et quelques-unes ont démarré leurs activités. Grâce aux programmes de développement économique de l'ARK, le Service a accordé 1 585 775 \$ à cet effet. Ce financement représente 21,2 % des coûts totaux des projets, lesquels s'élevaient à 7 472 625 \$. Les projets ont été réalisés dans les secteurs de la vente au détail, des services et du tourisme. Grâce aux investissements qui ont été faits cette année, 17 emplois ont pu être créés et maintenus dans la région. Il s'agit d'emplois à temps plein et à temps partiel ainsi que des emplois saisonniers dans le cas du secteur des services dans les mines.

Une bonne partie de ce financement de développement d'entreprises a été tirée de la deuxième phase du Fonds Makigiarutiit, lequel avait initialement été mis en place de 1999 à 2003 afin de stimuler les entreprises privées. La deuxième phase du Fonds a été annoncée lors de la Conférence Katimajit qui a eu lieu en 2007 et incluse dans l'Entente de développement économique et communautaire qu'ont signée le gouvernement du Québec et l'ARK. Selon une nouvelle politique d'investissement, le Fonds offre des prêts, des garanties de prêts et des investissements en actions privilégiées pour les infrastructures et l'équipement de nouvelles entreprises ainsi que pour des projets de développement qui répondent à des situations particulières et cycliques.

Toujours en ce qui a trait aux activités de développement d'entreprises, le Service a offert des conseils en gestion à dix entreprises œuvrant dans les secteurs de la vente au détail et des services, ainsi qu'à quelques organismes du secteur des services sociaux locaux. Il a aussi versé une contribution à l'Association touristique du Nunavik notamment pour la réalisation d'une campagne publicitaire en collaboration avec Tourisme Québec et la production annuelle du *Guide touristique officiel du Nunavik*, au Fonds d'exploration minière



△△△

The Department supports Nunavik small businesses, including the caterers in the service sector.

[illegible][illegible][illegible]

△△△

A few staff members of the Regional and Local Development Department.

ለፎቶግራፍ ለጥያቄዎች

[illegible]

2012-7

ᐃᑦᑭᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦ, ᑕᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦᑭᑦ, ᐱᑦᑭᑦ ᐱᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ.

- [illegible]

service businesses, as well as a few organizations in the local social service sector. The Department also contributed funding to the Nunavik Tourism Association, among other things, for advertising campaigns with Tourisme Québec and the production of the annual *Nunavik Official Tourist Guide*, the Nunavik Mineral Exploration Fund for administrative expenses, and seven regional businesses to enable their participation at the 2012 Northern Lights Trade Show and Conference.

Personnel and Training

To fulfil its responsibilities, the Department maintains nine full-time positions. Training for some employees focused on staff supervision and mobilization, as well as business-incubation skills.

Objectives for 2013

In the coming year, the Department will strive to accomplish the following objectives, among others:

- Organize training for three social economy enterprises and implement a promotional strategy for the social economy.
- Implement four agro-food sector projects.
- Provide funding for the operations of Aumaaggiivik Nunavik Arts Secretariat.
- Participate in funding prefeasibility and technical studies for childcare infrastructure construction projects.

du Nunavik pour ses dépenses administratives et à sept entreprises régionales pour leur permettre de participer à l'événement intitulé Salon professionnel et conférence Aurores boréales 2012.

Personnel et formation

Pour s'acquitter de ses rôles et responsabilités, le Service compte sur neuf postes à temps plein. Certains employés ont suivi une formation en vue d'acquérir des compétences en supervision de personnel et en mobilisation, ainsi qu'en incubation d'entreprises.

Objectifs pour 2013

L'an prochain, le Service tâchera notamment d'atteindre les objectifs suivants :

- Organiser une formation à l'intention de trois entreprises d'économie sociale et mettre en œuvre une stratégie de promotion de l'économie sociale.
- Réaliser quatre projets dans le secteur agroalimentaire.
- Fournir du financement pour le fonctionnement du Secrétariat des arts du Nunavik Aumaaggiivik.
- Participer au financement d'études de pré faisabilité et d'études techniques dans le cadre de projets de construction d'infrastructures pour les centres de la petite enfance.